

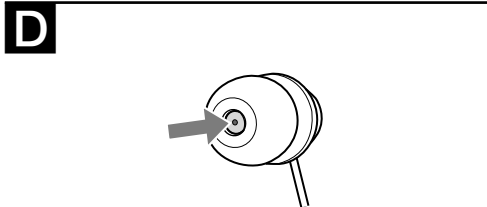
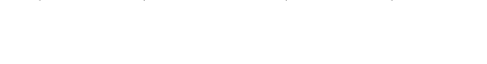
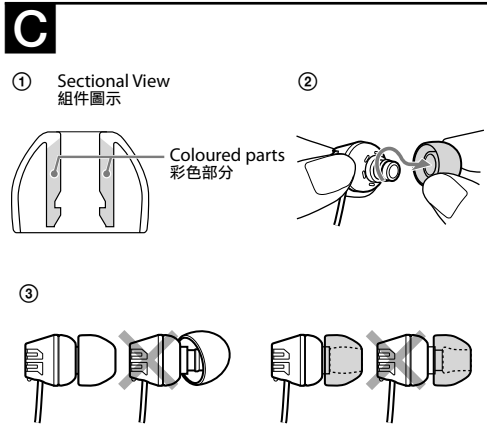
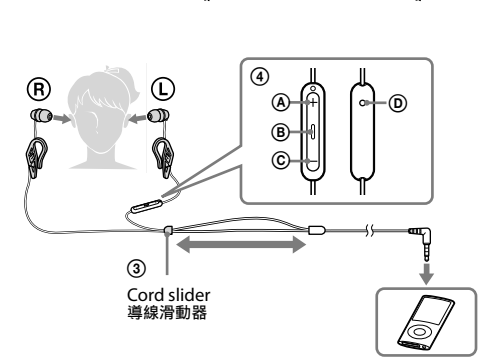
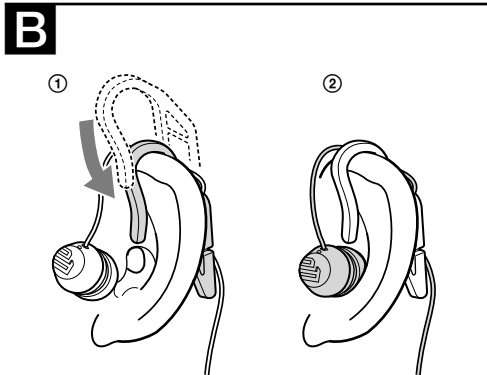
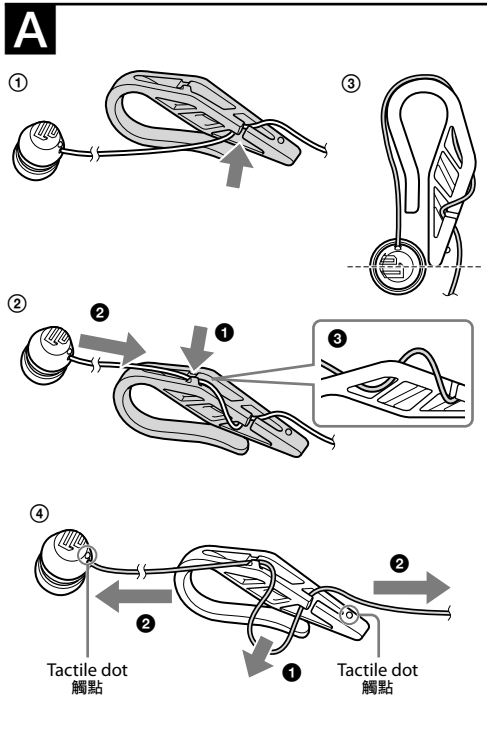
Stereo Headset

Operating Instructions
使用說明書
사용설명서

DR-PQ7iP



©2011 Sony Corporation Printed in Thailand



English

Stereo headset

Compatible iPod/iPhone models

You can use the unit with only the following models supporting remote control. Update your iPod, iPhone or iPad to the latest software before use. In the Operating Instructions, iPod, iPhone and iPad are collectively described as “iPod” except in special cases.

- iPod touch 4th generation
- iPod touch 3rd generation
- iPod touch 2nd generation
- iPod nano 6th generation
- iPod nano 5th generation (video camera)
- iPod nano 4th generation (video)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 4th generation
- iPod shuffle 3rd generation
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad

On copyright

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Features

- Easy-to-use remote control (only for iPod, iPhone and iPad)
- Detachable ear-clip for secure fit
- 400 kJ/m³ high power neodymium magnets produce high-resolution treble and midrange with powerful bass
- Hybrid silicone rubber earbuds (S, M, L) supplied for secure fitting and long-term wearing comfort
- Y-type cord with cord slider to prevent cord tangling

How to use

How to install the ear-clip (see fig. A)

❗ Tips

- The ear-clips are detachable. Only the right ear-clip is factory-installed.
- The installed cord length should appear as in fig. A-3.

1 Confirm the right (marked R) and left (marked L) of earbud and ear-clip.

Fit the ear-clip marked R to the cord of the earbud marked R, and fit the ear-clip marked L to the cord of the earbud marked L.

There is a tactile dot on the earbud and ear-clip marked L to distinguish the left side (see fig. A-4).

2 Pass the cord through the notch of the ear-clip (see fig. A-1).

3 Press the cord into the recess at the center of the ear-clip (see fig. A-2-1), and push the cord in the direction of fig. A-2-2.

Make sure the cord rests at the bottom of the recess (see fig. A-2-3).

4 Adjust the cord length so that the center of the earbud is aligned with the lower tip of the ear-clip (see fig. A-3).

Pull the cord installed in the ear-clip (see fig. A-4-1), and then pull the cord to adjust the cord length (see fig. A-4-2). Do not pull the cord strongly; the cord may become damaged.

Wearing the headset (see fig. B)

1 Wear the ear-clip marked R to your right ear and the one marked L to your left ear (see fig. B-1).

2 Wear the earbuds in your ears (see fig. B-2).

❗ Tip

If you want to adjust the cord length, remove the ear-clip from the ear and adjust the cord length (see fig. A-4).

How to use the cord slider (see fig. B-3)

Move up and down to change the split position of the cord. After you use the headset, keep them with the cord slider high positioned to avoid entangling the cord.

How to use the remote and microphone for an iPod (See fig. B-4)

You can control a connected iPod product.

Parts and controls

A Volume +
Increases the volume of the connected iPod product.

B Center button
Plays/pauses a track of the connected iPod product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the “VoiceOver” feature with a long press (if available). Press once to answer the call. Press again to end. Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

C Volume –
Decreases the volume of the connected iPod product.

D Microphone

* Availability of the “VoiceOver” feature depends on iPod and its software version.

How to install the earbuds correctly (see fig. C)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.

If the earbuds do not fit your ears, try another size. Confirm the size of the earbuds by checking colour inside (see fig. C-1).

When you change the earbuds, turn to install them firmly on the headset to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

Earbud sizes (inside colour)

Small		Large
S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)

To detach an earbud (see fig. C-2)

While holding the headset, twist and pull the earbud off.

❗ Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud (see fig. C-3)

Push the parts inside of the earbud into the headset until the projecting part of the headset is fully covered.

Cleaning the earbuds

Remove the earbuds from the headset, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications

Receiver

Type:	Closed, dynamic
Driver unit:	9 mm (CCAW adopted), dome type
Power handling capacity:	100 mW (IEC*)
Impedance:	16 Ω at 1 kHz
Sensitivity:	100 dB/mW
Frequency response:	8 – 22,000 Hz
Cord:	1.2 m (47 1/4 in), Litz cord Y-type
Plug:	Four-conductor gold-plated stereo mini plug for iPod with remote function
Mass:	Approx. 3 g (0.11 oz) without cord

Microphone

Open circuit voltage level: –42 dB (0 dB=1 V/Pa)

Supplied accessories

Ear-clips (2), Earbuds (S (2), M (2), L (2)), Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- Please keep your headset clean at all times especially inside the rubber earbud (see fig. D). If any dust or ear wax inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Listening with headset at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headset. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.
- Do not bend the ear-clip excessively. If it is bent 90 degrees or more, it may break.
- Be careful not to allow any buttons to be unintentionally pressed when the headset with iPod connected are in the supplied carrying pouch, etc.

Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headset.

The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

繁體中文

立體聲耳機

相容 iPod/iPhone 型號

您只能搭配支援遙控的以下機型使用本機。使用之前，將 iPod、iPhone 或 iPad 更新為最新軟體。在使用說明書中，除非特別說明，iPod、iPhone 與 iPad 統稱為“iPod”。

- iPod touch 第 4 代
- iPod touch 第 3 代
- iPod touch 第 2 代
- iPod nano 第 6 代
- iPod nano 第 5 代 (攝影機)
- iPod nano 第 4 代 (視頻)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 第 4 代
- iPod shuffle 第 3 代
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad

關於版權

iPhone、iPod、iPod classic、iPod nano、iPod shuffle 和 iPod touch 是 Apple Inc. 在美國和其他國家註冊的商標。iPad 是 Apple Inc. 的商標。

“Made for iPod”、“Made for iPhone”和“Made for iPad”表示電子附件專為分別連接至 iPod、iPhone 或 iPad 而設計，並經開發者認證符合 Apple 性能標準。Apple 對於本裝置的操作或是否符合安全及法規標準不予負責。

特點

- 易於操作的遙控設計 (僅適用於 iPod、iPhone 和 iPad)
- 可拆式耳機夾扣，可穩固服貼
- 400 kJ/m³ 高功率鈹磁體產生高解析度的中高音域及超強重低音
- 提供混合矽膠耳塞 (S、M、L)，使貼合更牢固，且長時間聆聽也不會感到不適
- Y 式導線具備導線滑動器，可預防導線糾結

使用方法

如何安裝耳機夾扣 (見圖 A)

❗ 提示

- 耳機夾扣是可拆卸的。僅右耳機夾扣為工廠預裝。
- 安裝的導線長度應如圖 A-3 所示。

1 確認耳塞和耳機夾扣的右邊 (標記 R) 和左邊 (標記 L)。

將標記 R 的耳機夾扣安裝在標記 R 的耳塞導線上，將標記 L 的耳機夾扣安裝在標記 L 的耳塞導線上。標記 L 的耳塞和耳機夾扣上有一個觸覺點，能夠識別左側 (見圖 A-4)。

2 將導線穿過耳機夾扣的槽口 (見圖 A-1)。

3 將導線按入耳機夾扣中央的凹槽 (見圖 A-2-1)，並按圖 A-2-2 所示方向推動導線。確保導線放置在凹槽底部 (見圖 A-2-3)。

4 調整導線長度使耳塞中心與耳機夾扣下部頂端對齊 (見圖 A-3)。

拉動耳機夾扣中安裝的導線 (見圖 A-4-1)，然後拉動導線調整導線長度 (見圖 A-4-2)。請勿用力拉導線，導線可能會損壞。

佩戴耳機 (見圖 B)

1 將標記 R 的耳機夾扣戴於右耳，將標記 L 的耳機夾扣戴於左耳 (見圖 B-1)。

2 將耳塞戴於耳朵 (見圖 B-2)。

❗ 提示

如果想要調整導線長度，從耳朵上取下耳機夾扣，然後調整導線長度 (見圖 A-4)。

如何使用導線滑動器 (見圖 B-3)

上下移動而變更導線的開叉位置。使用耳機後，請將導線滑動器保持在較高處，避免耳機線糾結。

iPod 的遙控器和麥克風的使用方法 (見圖 B-4)

您可以控制連接的 iPod 產品。

各部件和控制器

A 音量 +

增大連接的 iPod 產品的音量。

B 中央按鈕

按一下按鈕播放 / 暫停連接的 iPod 產品的曲目。按兩下按鈕跳至下一個曲目。按三下按鈕跳至上一個曲目。長時間按著按鈕開啓“VoiceOver” (如果可用)。

按一下接聽來電。再按一下結束通話。

按住約兩秒可拒絕接聽來電。

放開按鈕時，會發出兩聲低沉的嗶聲，確認您已拒絕通話。

C 音量 –

減小連接的 iPod 產品的音量。

D 麥克風

* “VoiceOver” 功能的可用性視 iPod 和其軟體版本而定。

正確安裝耳塞的方式 (見圖 C)

如果耳塞不適合您的耳型，您可能無法聽到重低音。為了享受更佳音質，請更換耳塞尺寸，或調整耳塞的位置以舒適貼合您的耳朵。如果耳塞與您的耳型不匹配，請嘗試其它尺寸的耳塞。透過查看內部的顏色來確認耳塞尺寸 (見圖 C-1)。

當您更換耳塞時，請將其牢固地安裝在耳機上以防止耳塞脫落在您的耳朵內。

耳塞尺寸 (內部顏色)

小		大
S (橙色)	M (綠色)	L (淺藍色)

拆下耳塞 (見圖 C-2)

握住耳機，然後扭轉拉出耳塞。

❗ 提示

如果耳塞較滑無法拆下，請用柔軟乾布將其包住。

裝上耳塞 (見圖 C-3)

將耳塞的內部推入耳機，直到耳機的突出部分被完全包住。

清潔耳塞

將耳塞從耳機體上拆下，並以中性的清潔劑清洗。

規格

接收器

型式:	封閉式，動態
激勵單元:	9 mm, 圓頂型 (CCAW)
功率處理容量:	100 mW(IEC*)
阻抗:	1 kHz 時 16 Ω
靈敏度:	100 dB/mW
頻率響應:	8 – 22000 Hz
導線:	1.2 m, 絞合線 Y 型
插頭:	四導體鍍金立體聲迷你插頭用於具有遙控功能的 iPod
質量:	約 3 g, 不包括導線

麥克風

開路電壓電平:	–42 dB (0 dB = 1 V/Pa)
---------	------------------------

附件

耳機夾扣 (2)，耳塞 (S (2), M (2), L (2))，使用說明書 (1)

* IEC = 國際電工委員會

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

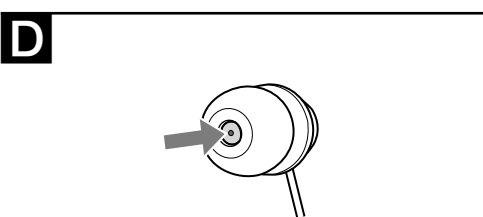
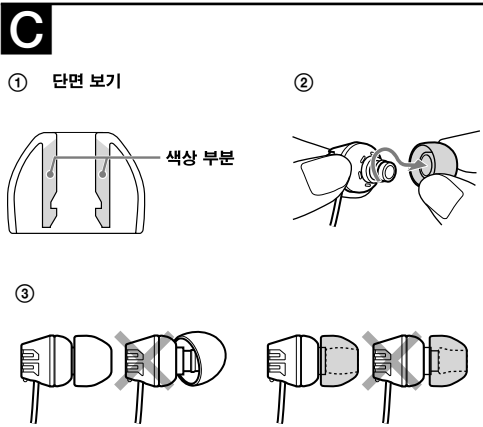
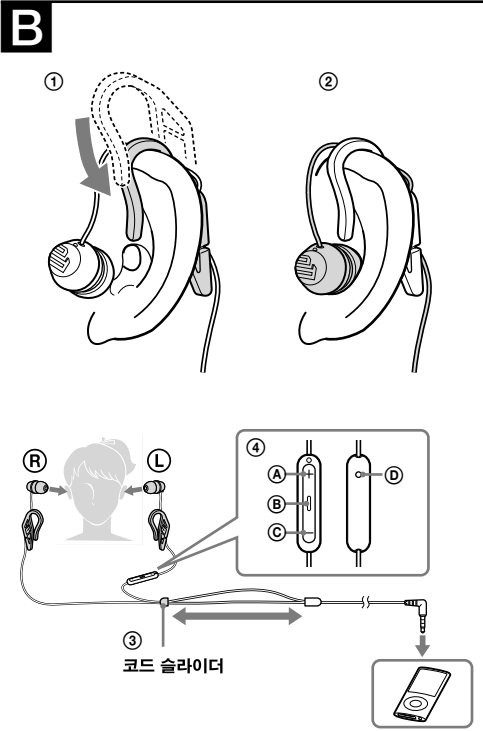
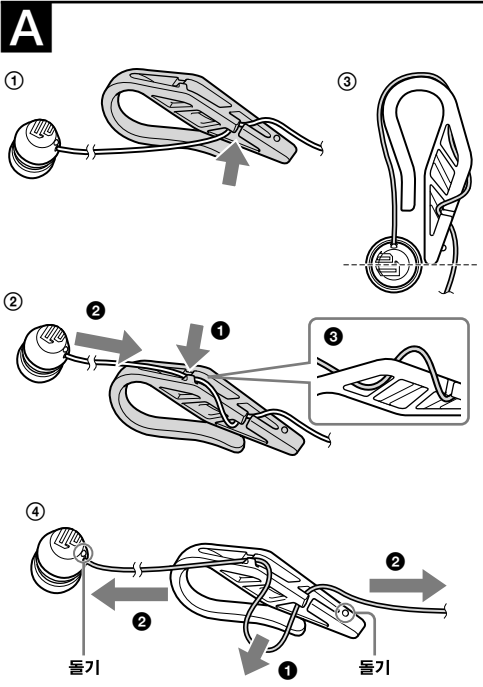
注意事項

- 請隨時保持耳機的清潔，尤其是橡膠耳塞的內部 (見圖 D)。
- 如果耳塞有灰塵或耳垢，您可能無法順利聆聽音樂。
- 戴著耳機用很高的音量收聽可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕車或騎車時使用耳機。
- 耳塞可能會因為長期存放或使用而損壞。
- 將耳塞牢固地安裝在耳機上。如果耳塞意外脫落並留在耳內，可能會造成傷害。
- 請勿過度彎折耳機夾扣。如果彎折超過 90 度，可能會使夾扣斷裂。
- 當耳機在連接有 iPod 的情況下置於隨附攜行袋等時，請小心不要意外按下任何按鈕。

靜電注意事項

在特別乾燥的空氣條件下，耳朵可能會感到輕微刺痛。這是由於體內積聚的靜電所致，而非耳機故障。穿著天然材料製成的衣服可將此影響減到最少。

可向附近的 Sony 經銷商訂購選購的替換耳塞。



한국어

스테레오 헤드셋

호환되는 iPod/iPhone 모델

리모컨을 지원하는 다음과 같은 모델에서만 본 제품을 사용할 수 있습니다. 사용하기 전에 iPod, iPhone 또는 iPad를 최신 소프트웨어로 업데이트하십시오. 본 사용설명서에서 iPod, iPhone 및 iPad는 특별한 경우를 제외하고 "iPod"으로 통칭합니다.

- iPod touch 4세대
- iPod touch 3세대
- iPod touch 2세대
- iPod nano 6세대
- iPod nano 5세대(비디오 카메라)
- iPod nano 4세대(비디오)
- iPod classic 120GB 160GB(2009)
- iPod shuffle 4세대
- iPod shuffle 3세대
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad

저작권에 관하여

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle 및 iPod touch는 미국 및 기타 국가에서 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. iPad는 Apple Inc.의 상표입니다.

"Made for iPod", "Made for iPhone" 및 "Made for iPad"는 iPod, iPhone 또는 iPad 각각에 전용으로 연결하도록 설계된 전자 액세서리를 의미하며, Apple 성능 표준에 적합하다는 것을 개발자가 인증한다는 것을 의미합니다. Apple은 이 장치의 작동에 대한 책임이 없으며, 안전 및 규제 표준을 준수할 의무도 없습니다.

특징

- 사용하기 쉬운 리모컨(iPod, iPhone 및 iPad 전용)
- 귀에 걸칠 수 있는 분리 가능한 이어 클립
- 400kJ/m³ 고출력 네오디뮴 마그네티트로 강력한 저음과 함께 고해상도의 고음 및 중음 재현
- 밀착감 있고 장시간 사용에도 편안한 하이브리드 실리콘 고무 재질의 이어버드(S, M, L)
- 코드 슬라이더가 부착된 Y형 코드로 코드 엉킴 방지

사용 방법

이어 클립 설치 방법(그림 A 참조)

☞ 팁

- 이어 클립은 분리할 수 있습니다. 공장 출하 시에는 오른쪽 이어 클립만 부착되어 있습니다.
- 부착된 뒤의 코드 길이는 그림 A-③과 같아야 합니다.

1 이어버드의 오른쪽(Ⓡ 표시)과 왼쪽(Ⓛ 표시) 및 이어 클립을 확인합니다.

Ⓡ 표시된 이어버드의 코드는 Ⓡ 표시된 이어 클립에 고정시키고, Ⓛ 표시된 이어버드의 코드는 Ⓛ 표시된 이어 클립에 고정시킵니다. 왼쪽입을 구분할 수 있도록 Ⓛ 표시된 이어버드와 이어 클립에 돌기가 있습니다(그림 A-④ 참조).

2 이어 클립의 틈에 코드를 끼웁니다(그림 A-① 참조).

3 이어 클립 중간의 우묵한 곳에 코드를 끼우고(그림 A-②-① 참조) 그림 A-②-②의 방향으로 코드를 밀어 넣습니다.

우묵한 곳 깊숙이 코드가 안착되었는지 확인하십시오(그림 A-②-③ 참조).

4 이어버드 가운데가 이어 클립 아래쪽 끝에 가지런히 놓이도록 코드 길이를 조정합니다(그림 A-③ 참조).

이어 클립에 부착된 코드를 당긴(그림 A-④-① 참조) 다음, 코드를 당겨서 코드 길이를 조정합니다(그림 A-④-② 참조). 코드를 세게 잡아 당기지 마십시오. 코드가 손상될 수 있습니다.

헤드셋 착용(그림 B 참조)

1 오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 Ⓡ과 Ⓛ이 오도록 이어 클립을 착용합니다(그림 B-① 참조).

2 이어버드를 귀에 끼웁니다(그림 B-② 참조).

☞ 팁

코드 길이를 조정하려면 이어 클립을 귀에서 뺀 다음, 코드 길이를 조정하십시오(그림 A-④ 참조).

코드 슬라이더 사용 방법(그림 B-③ 참조)

코드가 갈라지는 부분을 변경하려면 상하로 움직이십시오. 헤드셋을 사용한 후에는 코드 엉킴을 방지할 수 있도록 코드 슬라이더의 위치를 높게 하여 보관하십시오.

iPod용 리모컨 및 마이크 사용 방법(그림 B-④ 참조)

연결된 iPod을 제어할 수 있습니다.

각 부분과 조작 버튼

- Ⓐ 음량 + 연결된 iPod의 음량을 크게 합니다.
- Ⓑ 가운데 버튼 한 번 누를 때마다 연결된 iPod의 트랙이 재생/일시정지됩니다. 두 번 누르면 다음 트랙으로 스킵합니다. 세 번 누르면 이전 트랙으로 스킵합니다. 길게 누르면 "VoiceOver*" 기능이 시작됩니다(사용 가능한 경우). 통화에 응답하려면 한 번 누릅니다. 끝내려면 다시 누릅니다. 걸려온 전화를 수신 거부하려면 2초간 누릅니다. 수신을 거부하면 삐 소리가 낮게 두 번 울리면서 수신 거부되었음을 알려줍니다.
- Ⓒ 음량 - 연결된 iPod의 음량을 작게 줄입니다.
- Ⓓ 마이크 * "VoiceOver" 기능의 사용 여부는 iPod 및 해당 소프트웨어 버전에 따라 다릅니다.

이어버드의 올바른 설치 방법(그림 C 참조)

이어버드가 귀에 딱 맞지 않으면 저음 부분이 들리지 않을 수도 있습니다. 더 좋은 음질을 즐기려면 크기가 다른 이어버드로 바꾸거나, 이어버드 위치를 조절해서 귀에 편안하고 안정감 있게 놓이도록 하십시오. 이어버드가 귀에 맞지 않으면 다른 크기의 이어버드를 사용해 보십시오. 안쪽 색상을 확인하여 이어버드의 크기를 확인하십시오(그림 C-① 참조). 이어버드를 교체할 경우에는 이어버드가 귓속에서 분리되지 않도록 헤드셋에 단단히 돌려 설치하여 주십시오.

이어버드 크기(안쪽 색상)		
소	대	
S (주황색)	M (녹색)	L (얇은 파란색)

이어버드를 분리하려면(그림 C-② 참조)

헤드셋을 잡은 상태로 이어버드를 비틀어 잡아당깁니다. **☞ 팁** 이어버드가 미끄러져서 분리할 수 없으면 부드러운 마른 헝겊으로 잡아주십시오.

이어버드를 부착하려면(그림 C-③ 참조)

헤드셋의 돌출 부분이 완전히 덮일 때까지 이어버드의 안쪽 부분을 헤드셋 안으로 밀어 넣습니다.

이어버드를 청소하기

이어버드를 헤드셋에서 빼서 묶은 중성세제로 세척해 주십시오.

주요 제원

리시버	
종류:	캐세형, 다이내믹
드라이버 장치:	9 mm(CCAW 채택), 돔 형식
전원 용량:	100 mW(IEC*)
임피던스:	1 kHz에서 16 Ω
감도:	100 dB/mW
주파수 응답:	8 - 22,000 Hz
코드:	1.2 m, Litz 코드 Y형
플러그:	리모트 기능이 있는 iPod용 4선식 금도금 스테레오 미니 플러그
무게:	약 3 g(코드 제외)

마이크로폰	
개방 회로 전압 레벨:	-42 dB(0 dB = 1 V/Pa)

부속품
이어 클립(2), 이어버드(S (2), M (2), L (2)), 사용설명서(1)
* IEC = International Electrotechnical Commission
디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

주의 사항

- 헤드셋과 특히 이어버드 고무의 안쪽 부분은 항상 청결하게 유지하여 주십시오(그림 D 참조). 이어버드 안쪽 부분에 먼지나 귀지가 있을 경우 청취에 어려움이 있을 수도 있습니다.
- 헤드셋 볼륨을 크게 하면 청각에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 이어버드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 이어버드를 헤드셋에 단단히 끼우십시오. 이어버드가 실수로 빠져서 귓속에 남게 되면 부상을 입을 수 있습니다.
- 이어 클립을 과도하게 구부리지 마십시오. 90도 이상 구부리면 파손될 수 있습니다.
- 헤드셋을 iPod에 꽂은 상태로 제공된 휴대용 파우치 등에 넣고 다닐 때 버튼을 실수로 누르지 않도록 조심하십시오.

정전기에 관한 주의
특히 건조한 환경에서는 약하게 따끔따끔한 느낌이 귀에서 느껴질 수 있습니다. 이것은 헤드셋의 고장 때문이 아니라 신체에 누적된 정전기로 인해 발생하는 것입니다. 천연 소재로 만든 옷을 입으면 이러한 현상이 감소될 수 있습니다.

교체용 이어버드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.